



NAVODILA ZA UPORABO

## Endoskop Voltcraft BS-25HR

Kataloška št.: 10 86 332



**VOLTCRAFT®**

## KAZALO

PREDVIDENA UPORABA .....	2
VSEBINA PAKETA .....	2
VARNOSTNI NAPOTKI .....	3
a) Osebe/izdelek .....	3
b) Baterije/akumulatorji .....	3
c) Ostalo .....	4
UPRAVLJALNI ELEMENTI .....	4
VSTAVLJANJE/MENJAVA BATERIJ .....	4
PRIPRAVA NA UPORABO .....	5
a) Vkllop/izklop .....	5
b) Osvetlitev kamere .....	5
c) Osvetlitev ozadja monitorja .....	5
d) Zoom .....	5
e) Vrtenje slike .....	6
f) Nastavki .....	6
VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE .....	6
ODSTRANJEVANJE .....	6
a) Izdelek .....	6
b) Baterije/akumulatorji .....	6
TEHNIČNI PODATKI .....	7
GARANCIJSKI LIST .....	8

## PREDVIDENA UPORABA

Endoskop je vizualni pripomoček za optično iskanje napak in pregledovanje sistemov in opreme, ki niso pod napetostjo. Slika s kamere je prikazana na vgrajenem monitorju. Osvetljava na koncu kamere lahko nastavljate v skladu z lastnimi željami. Fiksno nameščena kamera s fleksibilnim, dolgim vratom je vodotesna (IP67) in primerna za uporabo v vodenih tekočinah (ni primerna za kisline ali baze). Osnovna enota ne sme biti izpostavljena vlažnosti, prav tako je ne smete potapljati v tekočine. Napajanje poteka s štirimi baterijami tipa AA (niso priložene). Uporaba na območjih, kjer obstaja nevarnost eksplozije, oz. uporaba na ljudeh in živalih ni dovoljena.

Iz varnostnih razlogov in iz razlogov skladnosti (CE) predelava in/ali spreminjanje izdelka nista dovoljena. Če boste izdelek uporabljali v namene, ki niso v skladu z zgoraj opisanimi, se lahko izdelek poškoduje. Pole tega lahko neustrezna uporaba izdelka pripelje do nevarnosti kot so na primer kratek stik, požar, električni udar itd. Skrbno preberite navodila za uporabo in jih shranite, če jih boste morda želeli kasneje ponovno prebrati. Izdelek lahko predate v uporabo tretji osebi samo skupaj s temi navodili za uporabo.

Izdelek izpolnjuje zakonske, državne in evropske zahteve. Vsa imena podjetij in poimenovanja izdelkov v teh navodilih za uporabo so blagovne znamke svojih lastnikov. Vse pravice pridržane.

## VSEBINA PAKETA

- Endoskop
- 3 x nastavek (magnetni, kavljast, zrcalni)
- Kovček za shranjevanje
- Navodila za uporabo

## VARNOSTNI NAPOTKI



**Natančno preberite navodila za uporabo in upoštevajte predvsem varnostne napotke. Če ne boste upoštevali varnostnih napotkov in napotkov za pravilno**



**ravnanje z izdelkom v teh navodilih za uporabo, proizvajalec ne prevzema odgovornosti za poškodbe oseb in materialno škodo, ki lahko nastane pri tem. Poleg tega v takšnih primerih izgubite pravico do uveljavljanja garancije.**

### a) Osebe/izdelek

- Izdelek ni igrača. Poskrbite, da se ne bo nahajal v bližini otrok in domačih živali.
- Pazite, da embalaže ne boste pustili nenadzorovano ležati. Vašim otrokom je lahko nevarna igrača.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi tresljaji, visoko vlažnostjo, mokroto, vnetljivimi plini, hlapi in topili.
- Izdelka ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Ko varna uporaba naprave več ni možna, jo nehajte uporabljati in jo zaščitite pred nenamerno uporabo. Varna uporaba naprave več ni možna, ko opazite naslednje:
  - vidne poškodbe na napravi,
  - naprava več ne deluje pravilno,
  - naprava je bila dalj časa shranjena pod neugodnimi pogoji okolice ali
  - je bila izpostavljena znatnim obremenitvam pri prevozu.
- Z izdelkom ravnajte pazljivo. Lahko se poškoduje ob sunkih, udarcih ali že ob padcu z majhne višine.
- Osnovna enota ni vodotesna, zato je ne smete uporabljati pod vodo.
- Endoskop lahko uporabljate samo za pregledovanje sistemov, ki niso pod napetostjo. Glava kamere je iz kovine in lahko povzroči kratek stik.
- Iz varnostnih razlogov pred vsakim pregledovanjem prekinite dovod napetosti do vseh delov sistema.
- Ko naprave ne uporabljate, endoskop in pripadajočo opremo vedno odložite v kovček.
- Občutljive površine (s politurami za pohištvo itd.) lahko kemično reagirajo z ohišjem naprave.
- Izdelka nikoli ne začnite uporabljati takoj, ko ste ga prinesli iz hladnega v topel prostor. Kondenzna voda, ki pri tem nastane, lahko uniči izdelek. Pred začetkom uporabe naprave počakajte, da bo temperatura naprave enaka sobni temperaturi. To lahko traja več ur.
- V šolah in izobraževalnih ustanovah, hobi delavnicah in delavnicah samopomoči mora uporabo električnih naprav nadzorovati izobraženo osebje.
- V obrtnih obratih je treba upoštevati predpise za preprečevanje nesreč za električne naprave in obratna sredstva Sindikata obrtnih delavcev.

### b) Baterije/akumulatorji

- Pri vstavljanju baterij pazite na pravilno polarnost.
- Če naprave dalj časa ne nameravate uporabljati, odstranite baterije, saj boste s tem preprečili morebitno škodo, ki lahko nastane zaradi iztekanja. Iztekle ali poškodovane baterije lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. Priporočamo, da pri rokovanju s poškodovanimi baterijami nosite zaščitne rokavice.
- Baterije hranite izven dosega otrok. Baterije naj ne ležijo po stanovanju, saj obstaja nevarnost, da jih otroci ali domače živali pogoltnejo.
- Vse baterije zamenjajte istočasno. Mešanje starih in novih baterij lahko pripelje do iztekanja baterij in do poškodb naprave.

- Baterij ne razstavlajte, ne mečite jih v ogenj in pazite, da ne pride do kratkega stika. Navadnih, nepolnilnih baterij nikoli ne poskušajte polniti. Obstaja nevarnost eksplozije.

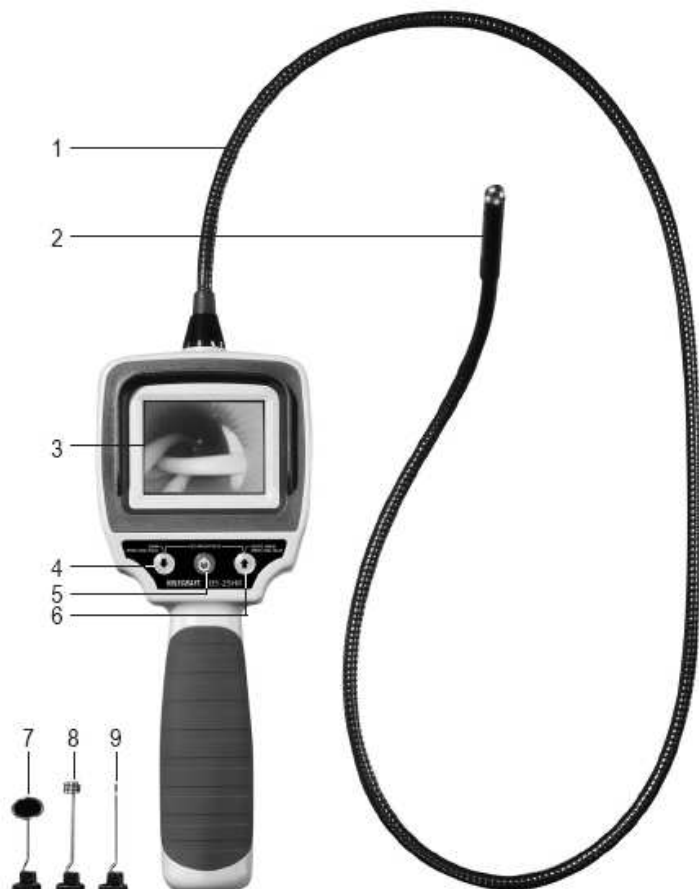
### c) Ostalo

- V primeru dvomov o delovanju, varnosti ali priključitvi izdelka se obrnite na strokovnjaka.
- Vzdrževalna dela, prilagoditve in popravila lahko izvajajo izključno strokovnjaki oz. specializirane delavnice.

Če imate vprašanja glede pravilne priključitve oz. obratovanja naprave ali kakšna druga vprašanja, vendar v teh navodilih za uporabo ne najdete odgovorov, se obrnite na našo tehnično službo ali na kakšnega drugega strokovnjaka.

## UPRAVLJALNI ELEMENTI

- 1 Fleksibilen vrat
- 2 Glava kamere
- 3 Monitor
- 4 Tipka ↓
- 5 Tipka  $\text{⏻}$  (vklop/izklop)
- 6 Tipka ↑
- 7 Zrcalni nastavek
- 8 Magnetni nastavek
- 9 Kavljast nastavek



## VSTAVLJANJE/MENJAVA BATERIJ

1. Z zadnje strani naprave odstranite pokrov za baterijski predal.
2. V baterijski predal vstavite štiri baterije tipa AA in pri tem pazite na pravilno polarnost. Upoštevajte podatke o polarnosti v notranjosti baterijskega predala.
3. Zaprite baterijski predal.



Takoj ko na zgodnjem desnem območju monitorja (3) utripa simbol baterije ali pa ko izdelka več ne morete vključiti, je treba zamenjati baterije.

## PRIPRAVA NA UPORABO



V tekočine, ki niso pod napetostjo, lahko potapljate samo glavo kamere in vrat kamere. Vrata kamere ne smete potapljati v tekočine dlje kot do oznake za maksimalni nivo vode „MAX Water Level“.



Endoskop lahko uporabljate samo za pregledovanje sistemov, ki niso pod napetostjo. Glava kamere je iz kovine in lahko povzroči kratek stik. Iz varnostnih razlogov pred vsakim pregledovanjem prekinite dovod napetosti do vseh delov sistema.

Preprečite močno mehansko obremenitev oz. vibracije. Pazite, da ne boste prekoračili minimalnega polmera upogibanja.

### a) Vkllop/izklop

- Za vklop izdelka pritisnite tipko  $\cup$  (5). Na monitorju (3) se pojavi slika s kamere.
- Za izklop izdelka ponovno pritisnite tipko  $\cup$ . Monitor se izključi.

### b) Osvetlitev kamere



**Opozorilo glede LED-luči:**

- **Ne glejte v LED svetlobni snop!**
- **Ne glejte vanj neposredno ali z optičnimi inštrumenti!**

- V glavi kamere (2) so vgrajene štiri bele LED. Njihovo svetilnost lahko nastavljate v 6 stopnjah.
- Za povečanje svetilnosti LED večkrat zaporedoma kratko pritisnite tipko  $\uparrow$  (6).
- Za zmanjšanje svetilnosti LED oz. za popolni izklop osvetlitve večkrat zaporedoma kratko pritisnite tipko  $\downarrow$  (4).
- Medtem ko nastavljate svetilnost, se na spodnjem sredinskem območju monitorja (3) pojavi grafični prikaz s stolpci, ki označuje izbrano stopnjo svetilnosti.



Osvetlitev nastavite tako, da slika ne bo preveč ali premalo osvetljena.

### c) Osvetlitev ozadja monitorja

- Za nastavev osvetlitve ozadja monitorja (3) v 3 stopnjah hkrati pritisnite in držite tipki  $\uparrow$  (6) in  $\downarrow$  (4).
- Takoj ko je dosežena zelena stopnja, tipki izpustite.

### d) Zoom

- Sliko lahko povečate v 2 stopnjah:
  - 1,5-kratna povečava
  - 2-kratna povečava
- Pritisnite in držite tipko  $\downarrow$  (4). Na monitorju (3) se pojavi eden izmed naslednjih treh indikatorjev:
  - **1.5x** (1,5-kratna povečava)
  - **2.0x** (2-kratna povečava)
  - **1.0x** (brez zooma)

## e) Vrtenje slike

Za vrtenje slike za 180° pritisnite in držite tipko ↑ (6).

## f) Nastavki

- Previdno odprite pritrdilni obroč nastavka. Nastavek fiksirajte na ozki vdolbini pod glavo kamere. Pazite, da pritrdilnega obroča pri odpiranju ne boste prekomerno upognili, sicer se lahko zlomi.
- Pred uporabo se prepričajte, da je pritrdilni obroč nastavka zaprt. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost, da nastavek izgubite.
- Zrcalni nastavek (7) lahko vidno polje endoskopa razširi na območja, ki bi bila sicer za glavo kamere težko dostopna.
- Magnetni nastavek (8) je namenjen lociranju izgubljenih kovinskih predmetov.
- Kavljast nastavek (9) je namenjen lovljenju manjših predmetov.

## VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

- Izdelka vam z izjemo občasnega čiščenja ni treba vzdrževati. Za čiščenje uporabite mehko, antistatično krpo brez kosmov.
- Ne uporabljajte sredstev za poliranje ali kemičnih čistilnih sredstev.
- Kamero s fleksibilnim vratom po vsaki uporabi v tekočinah temeljito sperite s čisto vodo in jo posušite. Šele nato jo lahko pospravite v kovček.
- Za čiščenje leče kamere uporabite majhen čopič ali vatirano palčko.

## ODSTRANJEVANJE

### a) Izdelek



Odslužene elektronske naprave vsebujejo reciklažne materiale in ne sodijo med gospodinjske odpadke.



Odslužen izdelek odstranite v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi.

Iz naprave vzemite morebitne vstavljenе baterije/akumulatorje in jih odstranite ločeno od izdelka.

### b) Baterije/akumulatorji

Kot potrošnik ste zakonsko zadolženi (Uredba o baterijah in akumulatorjih in o ravnanju z odpadnimi baterijami in akumulatorji) vrniti vse odpadne baterije in akumulatorje. Metanje tovrstnih odpadkov med gospodinjske odpadke je prepovedano.



Da baterije/akumulatorji vsebujejo škodljive snovi, označuje tudi simbol levo, ki opozarja na prepoved metanja baterij/akumulatorjev med gospodinjske odpadke. Oznake za škodljive težke kovine so: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec (oznake se nahajajo na baterijah/akumulatorjih npr. pod levo prikazanim simbolom smetnjaka).

Odslužene baterije/akumulatorje lahko brezplačno oddate na občinski deponiji, v naši trgovini ali povesod tam, kjer se baterije/akumulatorji tudi prodajajo.

S tem boste izpolnili svoje državljanske dolžnosti in prispevali k varstvu okolja.

## TEHNIČNI PODATKI

Napajanje:	4 x 1,5 V baterija tipa AA (ni priloženo)
Monitor:	5,8 cm (2,3") TFT
Ločljivost:	960 x 240 slikovnih točk (monitor) 640 x 480 slikovnih točk (kamera)
Osvetlitev kamere:	4 bele LED
Uravnavanje beline:	samodejno
Osvetlitev:	samodejna
Vidno polje:	54°
Globinska ostrina:	≥3 cm
Pogoji za delovanje:	0 do +45 °C, 15–85 % rel. vl.
Pogoji za shranjevanje:	-10 do +50 °C, 15–85 % rel. vl.
Polmer upogibanja:	min. 45 mm
Dolžina fleksibilnega vrata:	88 cm ±2 cm
Ø fleksibilnega vrata:	6,5 mm
Ø glave kamere:	8 mm
Mere (Š x V x G):	86 x 1.105 x 60 mm
Teža:	pribl. 313 g

Ta navodila za uporabo so publikacija podjetja Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje.

Pridržujemo si vse pravice vključno s prevodom. Za kakršnokoli reproduciranje, npr. fotokopiranje, snemanje na mikrofilm ali zajemanje z elektronskimi sistemi za obdelavo podatkov, je potrebno pisno dovoljenje izdajatelja. Ponatiskovanje, tudi delno, je prepovedano.

Ta navodila za uporabo so v skladu s tehničnim stanjem izdelka v času tiskanja navodil. Pridržujemo si pravico do sprememb tehnike in opreme.

© 2014 by Conrad Electronic d.o.o. k.d.



## GARANCIJSKI LIST

Izdelek: **Endoskop Voltcraft BS-25HR**

Kat. št.: **10 86 332**

Conrad Electronic d.o.o. k.d.  
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje  
Fax: 01/78 11 250, Tel: 01/78 11  
248

[www.conrad.si](http://www.conrad.si), [info@conrad.si](mailto:info@conrad.si)

### **Garancijska izjava:**

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije.**

**Garancija za izdelek je 1 leto.**

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnili popravljenega ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja proizvajalec sam na sedežu firme CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z izpolnjenim garancijskim listom.

**Prodajalec:** \_\_\_\_\_

**Datum izročitve blaga in žig prodajalca:**

\_\_\_\_\_

**Garancija velja od dneva izročitve izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.**